

- A 五叔公 ---- ~~黃介山~~ 陳順友
- B 五孀婆 ---- 薛美英
- C 五進財 ---- 黃景生
- D 進財嫂 ---- 祝不芳
- E 菊仔 ---- ~~李舜~~ 郭柳心
- F 謝菜排 (警察) ---- ~~林典漢~~ 黃銘川
- G (秘書) 莫樂用 ---- 陳媽及 ~~莫樂勇~~ 村頭兒
- H (秘書) 趙高先 ---- 史博文
- I 李連台 ----
- J 普通台唐人 ----
- K 小孩 A ----
- L 小孩 B ----

簽證記

林瑞忠

01-25-1986.

- A 五叔公 ---- ~~黃介山~~
- B 五孀婆 ---- 薛美英
- C 主進財 ---- 黃景生
- D 進財嫂 ---- 祝丕芳
- E 菊仔 ---- ~~余舜英~~
- F 謝某掛(警察) --- 林典漢
- G (秘書) 莫樂用 ---- 陳媽及 ~~莫樂勇~~
- H (秘書) 趙高先 ---- 史博文
- I 李連台 -----
- J 普通台唐人 ----
- K 小孩 A -----
- L 小孩 B -----

台灣山下有肉

第一幕 故鄉的情景

B: (白白) 穩穩又要起風 ~~或~~ 落雨。骨頭又酸又抽又痛。這最準。比那電視丁頁頭報氣象新聞的新準几百倍。~~籠不能騙的~~。他們籠是黑白講。亂之報。天氣要好要壞，我這一支老骨最知影，籠不能騙着。

E: (叫着進來) 五孃婆！水租又到期了，你要交不。我要去交，順便拿你們的去交，省一趟工。

B: 地租剛交完，水租怎麼又到期了，昨天里長又來分發什麼「房地產稅」。我們的總統真曉「^{知道}」國慶的時候，出來講說三句話，最後都會記得給你交待「中華民國才不稅」，交籠不了。高山頭水乾筒之，沒半滴水得淹，還得交水租。一隻牛不知要搏几層皮。

E: 敢情不是咧！田越來越難作。做牛做馬拖磨，不值得那些大官虎打一個噴涕。
(一人)

B: 就是這樣嘛！才會只剩下走不掉的才在种田。种田的查埔仔娶設某。查某仔要嫁時，都先講好，不要留在草地。你看全庄一百多戶。不是走的，就是從市內還回來的小的。國民小學以前十五班，一班五十多人，現在只剩下六班，每班二十人還不到。講那是「小班制」的，真好聽，全庄只僅下三四戶會生孩子的而已。种田的都是像你，我這款③

日本時代的人在種。

E: 好加在, 你和五叔公都還老康健, ^操割草施肥, 都還比我矜矜。

B: 呀! 老了, 不會挺被⁷了啦。我這隻手酸得掌不起來。你五叔公還更壞。這几天天氣在變壞, 肺炎又起^咯來。---又碰上那個吃閒飯⁷常之來囉嚟, 害依氣得現在還躺在^上床上, 爬不起來。

E: 那個吃閒飯⁷的! 是什麼事情咧!

B: 吃閒飯⁷就是那個在民衆服務站內那個安全人員叫謝榮彬⁷。你五叔公聽~~他~~他是吃閒飯⁷, 敢不是咧! 也沒人曉得依是幹什麼的呀!

E: 籠是宝珠仔弟進財仔。他們移民去美國以後, 起先沒什麼代誌。最近那個謝榮彬⁷時常來囉嚟。講什麼宝珠仔弟進財仔思想有問題, 依也講不出什麼大問題, 直直叫好五叔公得叫宝珠仔卡牢咧。宝珠仔他們守信回來, 都被檢查。已經二回咧, 他們講, 叫係五叔公守, 然後他拿去寄。(還得我們出郵票費), 唸那些好像在唱歌, 足好聽, 講政府多好, 社會多繁榮。講那些, 和電視~~上~~頂頭報新聞和氣象一樣。黑白講! 像近來十信一倒, 倒几百億万, 去外國買有毒的番麥, 等等。一個社會弄得車倒西歪。再卡大間的工廠都在倒店, 還說社會多繁榮, 真沒依的法度。聽說他們也去囉嚟進財的卡牢進財仔。這些豬狗畜生。

B: 好五叔公願意人, 不敢跟他爭辯, 只會頭一直矣④

肚子裡積一肚氣。有時陣氣得發抖，不耐吃飯。
前天氣了一下，真的氣病了。

E: 宗琿仔希進才仔最近才這樣，俺建台仔，四五年前就這樣了。不知來囉嚟幾百次。久，他們也厭了。近來已經比較少到我們家囉嚟了，什麼時陣安金人真再多一個我們也不~~知~~知樣。

B: 噯！講人人就到，講鬼鬼就到，那個「魔神仔」又來了。——謝先生，來坐，吃飽沒有？

F: ^老李太太，好幾天沒看到了，今天天氣很好，我就出來走一走。宗琿仔希進才仔有信來沒有。

B: 天氣好是好，但是好像快要變壞，要起風，還是要下雨。信！信不是你們先看過，再交給我們的嗎？最近都只看到你來而沒看到信，正想問你要咧！

F: (轉頭對建台母親)，^{叫謝榮彬}，你~~敢~~不是弟仔嫂，我是新來民衆服務站的副主任。你建台仔近來~~如何~~怎樣咧？有沒有信來？你應該叫他回來看一看，一去十幾年台灣現在這有進步。他又是電子~~計算~~算機的博士，政府現在最需要這款人才。你也叫他順應該回來換身分證。

E: 原來是再加生出來的新副主任嘿！建台仔，二年前講要抱孫子回來給我看一看，但是你們都不給他簽證，要叫他怎樣回來呢？

F: (对五孀婆) 你们有没有写信叫宝珠他们不可同
乡会, 妇女会, 台湾教会。那裡都是思想有问题的。

B: 讲我老, 在老番颠, 呀何少年少得, 得在老番颠。这些
话, 已经不知吩咐快要二, 三十次了, 我们也^{参此}聽你的话
寄四, 五十次了。~~还要讲~~你要讲的话, 我们都讲了。
你老是搬那些臭酸的东西。看有什么新的话, 或者
把戲, 来搬, 来炸, 也比较有趣。
但是讲真的, 孩子已经長大^超生孩子咧, 又在那边
打也打不到。讲是我的讲, 聽不聽是他们自己
的事。你讲是不是^{这样}呢?

F: 昨天我去找^{这样}宝珠的^超阿兄文辉仔。我叫依守信
去~~去~~劝~~宝珠~~^{进财仔}卡年咧! 不然他那
课长的位会出问题。

A: (气着出来) (菊仔吊五孀婆在旁拉着, 劝着)
喲! 喲! 何这个, 谢荣彬? 吃个飯的, 我今天日要跟
你理论个清楚!!

第一, 孩子多已長大了, 各人有各人的思想, 并行为, 你怎可以
用宝珠仔, 进财仔, 遠在美国的行为来威胁文辉的
頭路并地位。

第二, 宝珠仔并进财仔從小都是读你的书, 学你的文,
在學校都是^{有能生了男身但不生男心}“优等生”, 我们^誰建台仔也是呀! 大学畢業以後
吃頭路, 说是模範~~其~~職員。後來自己開工廠, 你造他
为模範青年, 宝珠还是妇女会的代表。現在^誰美国, 我
们做文由的也反对, 但是他们^誰少年人有少年人的打^弄弄。

他志明正大移民出去，又不像那些經濟犯倒錢偷渡出去的。去到那裡，你他才說美國的水有毒，飲下去都會中毒，變壞，或是變種。建台仔先去，先中毒，你才可以說建台仔他那时候年輕不懂事，容易被坏人騙。宝祥仔，財進仔都是在台灣有社會經驗，三十幾歲，~~有~~娶某家翁，~~生~~生孩子咧才出去。一去沒幾年又是變種，~~是~~是什麼原因，為什麼我們最好，最乖的靑年，去到美國都會變壞。我們把當年那些壞孩子，留起來，現在都變成議員，警察，安全人員。這是什麼道理，這樣我們以後才不讓我們靑年出去不就行啦！這樣也不會弄得田都是日本時代的又在耕，你要向我求人，我正想向你討人咧！是你給我孩子很從小沒教好，出去沒監督好，是你教，你尊，你管的。你把我的女兒、女婿教壞了，我不向你求人，向誰求人。你說！你說，還我女兒去！還我女婿去！

F: (一副可憐狀) 是！是！是！你沒辦法，我也是
 沒辦法！我是吃人家的飯，只得聽人家的話，沒有
 照上面的指派作，不行呀！假使我有辦法，
 我也想出去呀！我自己一個外甥出去，現在也
 有思想有問題，没办法！没办法

要可憐
 或好詐？
 如給自白一
 自室鄉情

第二幕 故鄉的呼喚

(D: 在收整東西)

C: 宝贝好! 車物件收囉, 來這裡坐著休息休息。

(白白) 大早就出門, 二個人都在上班, 好像在戰爭剛打完, 大家都才回來, 收收車款之, 總是八九矣, 爬上床一矣力都沒力, 好像死人, 老啦! 老啦! 總手力再弄被獅了。美金真不好賺, 想當時在台灣開工廠, 也沒有這樣忙。

D: 都是為了孩子的教育爭將來, 有什麼辦法。不過這樣也还好啦, 錢不好賺, 但是賺來就是我們的, 不像書年賺一萬, 酒家花二千, 豆乾豆腐分五千, 再加上呆帳, 實賺還不到一千, 拼來拼去, 籠是為別人在賺錢。還得整車整西, 整去吃免錢飯, 那種日子才難過哩。喲! 今天信一大疊, 到現在還沒有時間看, 你看有什麼東西在 on sale。

C: (拿信過來) 一大堆廣告啦! ^{Safeway 有} ~~這裡有~~ 豬肉在 on sale。嘿! 這底下有一張爸爸又有一張你阿兄文輝寄來的。收成不錯, 一日接二封。我看文輝的, 你看爸爸的。這張字的好上一張信字的很相似, 籠是台灣真好, 總統真照顧人民。(自己都要去病院讓別人照顧啦, 還有力去照顧人民!!)

(換信)

嘿, 二張信好像同一個人字的, 講的話籠相像。什麼爸爸之真健康, 農村真好, 好收成, 減稅金, 真榮。好像小學生在作作文哩! 籠叫我們得回去看一看。回去當然要回去, 那裡是我們的故鄉, 當然

要回去。家裡的人也曉得我們會回去。但是信這軟字法，實在真奇怪。一定一隻龜兩個頭→龜怪，龜怪。

建台敲門，

D: 喲，建台仔，來生，真稀^罕行，什麼風把你吹來的！

I: 剛來你們附近找一個人，看你們燈還亮着，真久沒見了，順便來你們家坐坐。上次同鄉會讓你們真幫忙，真多謝。三個禮拜後，有青年的活動，到時可能還得你們的幫忙。何素玲不是也參加比賽網球和四百公尺接力。

D: 沒有問題的。喲你看我阿^公先和我阿爸的信，真古怪，講的籠^籠相像，好像一個人寫的。

I: (看信)，這一定是安全人員叫何阿先和我阿爸寫的，二三年前，我也常接到這種沒頭沒尾的信，總是叫我來，台灣多好，叫我回去看一看，等到要抱孫子回去給我媽媽看，要去簽證，嘿！又不給我。講我是台獨，黑名單排頭前，亂七八糟，我^我是台獨，在美國的台灣人一半以上也都是台獨了。跟那些講也講不清，卡翻也都是那几句话。我氣到了，就不簽了。但是最近伊^伊籬用這臭步，害死很多人不解回去。像我還沒什麼關係，但是很多朋友，籬是家裡爸也緊急了，要去簽證，亂七八糟，賴東賴西，還要機票，要行程表，拖來拖去，最後趕回去時，時常不赴了最後一面都沒見到。伊這軟傷天害理，迫人民起^起

反威，真是官逼人民^反，人民那有不反的，有一日依一定
也会趕不到看最後一面的時陣。

D: 照你這樣說，我們也一定是黑名單在內啦。~~也沒有~~
~~做什麼事~~，只^是不~~建~~同鄉會身~~體~~~~幫~~幫腳手，在教會
裡做一些事而已。~~真大~~，看來那個政府希望卡多
台灣人去做台獨的樣子。_{合道}

I: 你他應該還不會有問題才對。暫時不用去煩勞
那些，我們只作良心事，對良心，上帝有交帶就好，
俗語講：時到時擔當，再來再來煮蕃薯湯！

[電話鈴响]

D: 是，阿光！有什麼代誌是嗎？（對進財說）

台灣阿光的電話，你去樓頂聽，卡緊。

是！信剛接到。安全人員去找你，是！我們這樣想！

是！但是我們也沒做什麼呀！是！什麼？爸爸身體

不太好。是什麼病，有給醫生看沒有。是，是！好

好！會啦！我會照顧自己啦！好，平安，再見！

真正就是這樣哩，我們再猜的，一真都不錯，我阿光
打電話，講安全人員去找依囉，講要我們還去換身份
証，---又講近來我阿爸身體不太好---+ 進財仔！我突
然間很想念（家），我真擔心爸爸的身體。我們回去一起
好不好，不等爸爸媽媽還健康的時陣回去看一看，玩一
等到緊急啦再奔回去，就不值得。

e: 但是照建台仔這樣說，我們要回去，看樣子都有向。₁₀

題啦。建台呀！何想怎樣才好？

I: ^噯如果假使想回去,就回去呀!設試也不^得依要不要
 給你們簽証。年底 X-mas 時,你們放假十日,再加
 你們去年積下來的 Vacation,可以回去一個月。現在離年
 底還有好幾個月。表填一填,送去,讓他去旋,依假使
 要台灣,那就送台灣。這裡有很多人,既旋來旋去,最後
 都也簽出來了。最近又有一個怪現象:做同鄉會會
 長,或者是去過中國大陸的,反而容易簽出來。伊就
 是整硬。可惜你二樣都沒有,看樣子,何同鄉會
 得卡熱心咧!下屆乾脆出來競選會長,這樣
 簽証就沒有問題啦。

C: 下屆做後屆打算。好!這次就這樣去試之
 看再說。(我~~也~~沒~~做~~什~~麼~~!)伊不給我回去,
 我還偏~~之~~要回去。

第四節

①

真：—

我姓金，叫金鏈針。

誰：我的物件老早就寄來了，上禮拜，我太太來問過，你們的安全人員說要我面談。人講你這個排頭前的設路用，去叫那些可做主的出來。

真：是是是，金先生你好，你等一下。

26-4-86

Barrett's

3/6/

Hacienda
Garden City

趙（出來）金先生你好，我正在審核你的簽證。你等一等，我們可好好談一談。~~多多了解你的生活。~~

~~這是你第一次來領事館~~

~~誰：你已經審核一個月了。~~

~~誰：我要了解你的生活。這些跟我的簽證並不准~~

~~我辦~~

~~多多了解你的生活~~（等一下），這是你第一次來領事館嗎？以後有空該常來，大家互相了解了解。

誰：我是真了解你們，是你們不了解我們而已。

你們是要來服務僑胞的，該是你們常常去
河區，看看台灣來的真正僑胞，不要老是躲在
China Town，眼睛裡只有那些跟台灣一丁點關
係新設有的「老廣」，他們是要回去大陸，不會去
去台灣，只有我們這些從台灣出來的，才會想
回台灣。

②

第三幕 ~~我要~~ 回去, 就是要回去

H: (自由) 九點多了, 還不來上班, 這些人, 即遲到, 又早退, 也不打一支給他到, ~~他~~給他報回去, 依耐不知死活。

G: (打着哈欠進來), ~~趙~~^趙~~先生~~ 好早!

H: 已經九點多了, 還早

G: 沒辦法呀! 昨晚是^大何叫我去陪那些老國代表, 打政治麻雀的呀! 七老八老, 打牌又慢又囉嗦。我又只準輸不準贏, 打到三點半, 輸了三百元。一個月薪水才一千多, 看來我太太得去~~和~~寄人弄啦。這些人講的都是當年偉大的厂长, 脾氣又大, 真難侍候。還有那位~~烏黑~~^黑浙江的代表, 說現在大陸對他很好, 他準備要回去, 說他回去, 可以把以前被沒收的財產要回來。看來要拉籠這些人是沒有什麼希望了。

H: 這些人真是他娘的^幹。三面拿錢, 三面罵人。在台灣掛各國大代表, 每個月領五千塊, 又有宿舍出租, 又可隨便打官腔, 罵人, 還說我們不照顧他們。六年才被請回去選一次總統, 長年住在美國, 有 Green Card, 又領 Social security, 又有 medical care。還罵美國沒有人情味。不久前我還聽到他在罵仁濟兵害死他的第三~~子~~^子姐~~姐~~姨, 現在又要回大陸去拿錢了。他的名子叫「莫樂勇」就是「路用」換上我, 早就跑了。誰要聽他訓話。

G: 你也是事斤笑八西, 七阿笑八阿。何的名叫, 趙高先?
應該叫「雞娃笑仙」, 你昨天晚上不是又去吉慶樓客了,

H: 昨晚天把我累得事死, 連趕三場趙機場。先是前天三更事夜接新嘉坡航空公司, 再是國防部第二處處長, 生中華的, 最後是那群立法委員, 生日航, 接飛, 趕行親好像屯開旅行兼搬運工人, 晚上還得兼導遊, 拉皮條。其中有二位立法委員, 還是道德重整委員會的喇! 滿嘴仁義道德, 去到 Broadway 那付色相, 扁脚都一隻一隻跑出來。

(電話)

H: Hello! 高先趙 speaking
是的! 我是趙高先, 是的, 處長你好! 是! 是! 是!
好! 好! 好! 設問題一切照你的意見辦理,
中午送到貴戶。再見, 再見,
老莫! 前天給那姓錢的一家人的護照你弄好了沒有

G: (沒有)

H: 何這人怎左搞的嘛! 做代誌那相, 放另渡
生命, 一樣代誌拖一世人!

G: 是你說那人有甚^{是統一派}匪~~匪~~的嫌疑, 叫我不允簽
的呀!

H: 我那时候不曉得他是處長的女婿^{相好}兼女兒呀! ④
他們全家要回去開國建會, 卡緊卡緊立刻簽好, 我
中午以前要送到他家, 處長現在還在他家, 不回去不行

這飯碗越來越難吃，向旅行社要抽工，現在又得兼
送公文的工友。這裡你看著，趕快把那件辦法，拿到
裡去。^{真是士公兼弄男，包笑}

G: (表面) 是的，是的，趙先生，我會立刻办好。

(背後) 他娘的，這瓜兒，領事也不是你在做的，你只
不過是情報安全局派來這裡寸寸監視別人，打小
報的，難怪軍隊裡人人最氣的就是政工的，暫時
讓你欺負，你爸有一日如果不想回台灣時，一定拿
你起來修理修理。

—— 乖 = 型 被莫樂勇打官腔 ——

J: 先生，簽證書回去台灣是不是在這裡办。

G: 不在這裡办，到那裡去办

J: ^{前問過中法}表格填這樣可以不可以?

G: 我還沒有看，怎麼曉得行不行呢?

(繼續低頭做他的事)

J: 現在把表格給你行嗎?

G: ^{那瓜兒}你是瞎子呀！沒看到我還在忙別的事嗎？在那
等著，等我办完這些，再办你的。

J: (自白) 這瓜兒！

G: 拿~~來~~來! 什麼名字! 把名字寫好, 看你寫這種字, 好像小學生寫的。

住在那裡 → Palo Alto

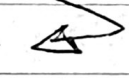
要回去幹什麼 → 觀光, 觀光什麼, 是不是要回去娶妻?

有沒有參加同鄉會 → 有, 但我們也參加升旗典禮。

以後不準參加, 要參加^新同鄉联谊会。

要回台灣, 為什麼不用中國護照, 去了美國就不想當中國國民啦! 不想當中國國民就不要回去了嘛!

J: 上次我用中國護照回去, ^{結果被召} ^{什麼} ^召 ~~還要通知~~ 去教育招募, 我們那有那麼多時間。

G:  也不準去台灣教會, 不然以後簽證會有問題知道嗎? → 是是

曉得不曉得誰是在同鄉會最活躍, → 不曉得
去誰去演戲 → 不曉得

什麼都不曉得, 那你是專門吃飯的 → 是呀! 我們就是去吃飯而已呀!

東西放這裡, 下午四點才來拿。

J: 現在才九點, 下午公司有事情要開會, 可以不可以快一點
中午以前拿

G: 跟你講下午四點以後就是四點以後, 嘿, 噫什麼, 我又不是只辦什麼的, 公文一大堆 (指到空地方, 然後又指到一堆雜東西)。要辦就辦, 不辦你拿回去好了, 又不是我要回台灣的

J: (出神自白) 這人真凶, 說是為人民服務, 要簽個証, 還得聽訓, 不可這, 不可那個。從台灣管到美國來! (16)

△D
 <宝珠带着孩子进来>

D: 先生, 我們的護照寄去快一個月了, 怎麼還沒有消息?

G: 我怎麼知道! 叫什麼名字 → 金進財和李宝珠,
 (我) 這也沒有, 你確實有寄去? → 是呀! 這是掛單的收據
 嘿! 在這裡。這單的都有問題, 我做不得主, 我沒辦法。
 妳等一下。我也去問一下。

D: 這辦事處這次改得像台河的警備總部, 也有看門的,
 也有小小的鐵窗, 這樣才不會被人家進去。

G, H. 一起出來

H: 我叫趙惠先, 妳們的簽證有真問題, 現在還沒有批准。

D = 什麼問題

H = 什麼問題, 你們自己知道
 你們做的寄信

D: 如果我們自己知道, 還問什麼。

H = 你們在同鄉會很活躍, 你先生思想有問題, 你得好好
 勸之他

D = 我先生? 我先生思想那有什麼問題。即使有, 他是他, 我是
 我, 我有問題嗎? 我這四歲的女孩子也有問題嘛?

H = 沒有, 沒有, 但沒辦法, 這是上面的規定。

D = 規定什麼? 其實我先生是願意人, 你們怕他回去為
 什麼? 我們只是要回去看看家人。出來七、八年了, 我

爸之身体不大好想回去看看他。我先生的祖母死了六年了。
我们一直没回去拜她。我们怎样才能让你们相信我们不是坏人呢？
何同学去做媒为什么不准我们回去？

H: 现在正在选~~择~~等

~~选等~~不能回去, 国庆也不能回去, 那什么时候才能回去

D: 什么? ~~选等~~我们也不要回去参加选等呀! 其实我们不是
现在要回去呀! 我们年底才要回去呀!

H: 这样好啦! 好回去, 劝杨先生不要太激进端。

(→他没有呀!)

再买好机票 (何不签证, 我们买什么机票)

叫他来 (来相视呀! 还是来让你们照相, 这张
相片还不过大呀!)

写一个声明 (写什么)

写⁴悔过书, 说他不是台独, 不会做对我们政府
不利的事

D: 什么呀! 何叫他写⁴悔过书? 他又没有犯什么罪,
又不是小学生, ~~真是~~越讲越离谱。

(对小孩) 不要吵! 不要吵! 乱跑乱看, 这里有很多
国家秘密。何造什么, 就当了什么台独。再乱乱跑,
等一下, 还得加一条说是台独, 又泄露国家
机密。回去, 回去, 回去替何爸之写⁴悔过书

H: 这些人要来签证, 也不弄一弄, 申请是伊申请, 签不签在我的手
如果我再给他多写一份报告, 伊就别想回台湾了!
无聊! 无聊, 我到别处去了。

第四幕 (三天後, 办处)

3-7

金進財 - 台灣意識的人

C: (進門, 看一看) 新所在, 新設備, 這地直主來給倒一查油漆一定很好的。

G: 你來幹什麼?

C: 來這所在, ~~如果~~不是來簽證, 不然還來幹什麼。來示威嗎?

G: 要簽證, 物件帶來, 才办。

C: 我的物件老早就在你們的手裡, ~~我~~一直没請息, 我太太來過了, 說你們要請我來相親, 照張相, 好幫我娶細姨。人家你這個排頭前的沒路用去叫那些可做主的出來。

案件那麽多

G: 你把名子給我, 我去查一查再說, 不然去叫誰呢?

C: ~~案件那麽多~~ 案件那麽多! 我還以為只有我一個人而已! 看來要來這裡相親, 娶細姨還不簡單! ~~我叫金進財~~ 你若叫我就來! 是那個叫什麼蕭德先, 還是趙德先的, 叫我來的。

G: 是是, 金先生你好, 你請等一下。

H: (出來) 金先生你好, ~~今天天很好~~。我正在審核你的簽證, 何來, 我們可好好談一談, 多了解你的生活。

C: 你已經審核一個多月了, 還在審核! 你要了解我什麼呢?
(19)

我的生活,我的工作,还是我~~带~~^去 ^{度假 (Vacation)} ~~Broadway~~! 这些跟我
签证率不~~有~~有关吗?

H: 今天天气很好,这是你第一次来领事馆吗? 必须有空
候常来,大家互相了解了解。

C: 我是~~在~~^在3月~~来~~^来的,是你不~~了解~~^{了解}我们
外面在起风,快要下雨了,你们~~在~~^在air condition~~下~~^下,然
天天都是天气很好。你们讲是要来服务侨胞的,是
你们该常常到~~中~~^中湾区看台湾来的真正侨胞,不要
老是呆在 China Town,眼里只有那跟台湾一点关系的
老~~店~~^店。他们是要回去大陆,不要~~回~~^回去台湾,点~~有~~^有我
们这些台湾出来的,才想回台湾。

H: 回台湾干什么呢?

C: 申请上面不是写好了吗? 台湾是我的故乡,我在那里
长大的,那里还有我的全家兄弟亲戚,我为什么不回去呢?

H: 台湾这几年进步很多,你们应该多多回去看一看。

C: 我要回去一次,你们都不让我回去,怎么叫我多回去看一看呢?

H: 你的东西已经送台北审核了。

C: 你刚才不是说正在审核我的资料吗?

H: 你认识陈都敦

C: 是呀! 我们就住在附近, 我也认识 林泽港, 高育仁, 李登辉, 谢东河还特别去参观过我的工厂咧!

H: 你当过同乡会长?

^{我也有那个资格当会长,}

C: 没有, 我只帮帮忙康乐活动, 负责 picnic 而已。台湾不是也很多湖南同乡会, 四川同乡会, 山东同乡会吗? 而且你们的行政院长还说参加同乡会没问题。

H: 同乡会是没有问题, 但^{是可能政府办不好}~~不是也有台独~~。

C: 谁是台独 (我不晓得, 我是台独嘛?) 台湾^{岛内}不是也很多共匪, 台独^{到底}怪不得你们不让我回台湾。~~我在美国, 没有人跟我说他是台独, 在台湾就有很多人跟我讲他是台独。~~

H: 你晓得? 谁是台独

C: 是呀! 很多, 讲不完, 伊藤是太太儿子在美国, 说是有内在美, 而独独自己一个人在台湾, 不是真真正正的台独吗?

H: 你去同乡会, 有没有参加演《新西游记》?

C: 《新西游记》是同乡会在演, 都是^{每年}相親记, 相命记, ^{什么}尚学记, 签证记, 记者记去, 我都记得记去。

H: 是呀! 就是演一隻猪八戒那个呀! 那是风刺賴神, 对 @

領袖不救。

C: 嘿——，我想起来了，没有啦，我没演那个啦！我只演过留學記而已。那幕「新西遊記」演得很好，全美轉動，北到 Seattle，南到 Los Angeles 蓬萊歌劇團都去演它。如果不是你講，我還沒想到那是依。是有緣。不過這是你說的啦！
張成和做

H: 你要乘那家航空公司回去呢？我們需要看你的機票和行程表。你們都不座中華的，是不是還在罵座中華的！

C: 要行程表？你們要派代表迎接呀！（沒有沒有）你不給我簽證，我買什麼機票怎麼能買機票，那不能退票的咧！中華雖然直飛，但是我怕它飛到台灣，在空中表演馬戲，翻跟斗，我怕它設直飛台灣，而直飛去海底看海龍王。它也會飛天，也會穿海底。不但這樣，中華的機票人貴一百多塊，服務又差，連旅行社都推薦買別的，你自己去問就曉得。

看 P. 12

H: 你來過領事館沒有

C: 沒有呀！是今天是你請我來相親，我才來的呀！起先我以為只有我一個，剛才那「莫路用」說後面補的一大堆，而我還不曉得排前面，還是排後面。

H: 什麼排頭前還是排後面？

C: 是名單呀！人家還說有甲、乙、丙三種，跟台灣在

第一个修理

多1元玩一樣。二清專案時，爽就是像江蘇那些
甲級的。

H：你參加过示威遊行，去过領事館沒有？

C：哦——，你是指這些事，早不直問
(開始，正經，嚴肅)

這問題我有很好的答案，但是在沒有回答你問題前，我
首先要訂二個原則①從現在開始，我只要回答你希
簽證有關的問題，②~~這些問題~~今天我覺得已經
回答你太多跟簽證完全沒有關係的問題。

①第一，所有你要的資料已經都在申請表上面了，人家白種
人只要一張表，我身為台灣人已特別优待多一張表了。
上面寫得請之楚之，我沒有少答任何一項。所以其實我
沒有義務再多回答你任何問題。

②第二，好，如果你還有其他問題，我們把它寄下來，
希望你以後每個要素簽證的，也都問同樣的那
些多餘的問題，當然我從現在開始我只回答
你希簽證有關的問題，~~我~~我沒時間跟你聊
天，也不想再跟你多說一句費話

好，你請問，

H：不要說成這般嚴重嘛！我們只問你有没有
去过示威。

C：這希簽證有關嗎？——是有其關係

好，我把它寄下來——

第一，有沒有去过示威，你們自己知道，聽說你們都有照相機

就像在這房間裡你們也有照相（沒有，沒有）

有沒有那是你們的事，敢來就不怕你照了。

第二，遊行是合法的事，每次都有登記，有警察在維持次序。所以我相信你沒有權利管我遊行，還是不遊行。

H：你是不是常跟台獨人士來往，我們曉得有些人是台獨，但在我們面前他不敢承認是台獨，真設種。

C：人臉上又沒寫「台獨」兩字，我怎麼曉得誰是台獨。問題是我是不是「台獨」而已。何況幹「台獨」的人，為什麼要在你面前承認他是「台獨」呢？美國 CIA 的人，他會跟你说他是 CIA 的嗎？你會在人面前承認你是由全局派來專門監視別人，打小報告弄黑名單的嗎？

H：我不是，我沒有

C：是不是，有沒有，你自己知道，~~我曉得~~^也你曉得你有沒有種。

H：你這種人，~~台灣~~^{台灣同內}不歡迎。

C：你是說台灣的人民社會不歡迎，還是台灣的政府還是台灣的國民黨不歡迎。

H：不能說是「台灣」而一定要說「中華民國」

C: 好! 不管那地方叫, ~~台灣共和國~~也好, 中華民國也好
 叫, ~~中華人民共和國~~也好, 或者叫, 台灣共和國也好,
 我只曉得那地方叫, 台灣, 那是我生長的地方, 我的親
 戚朋友, 老師, 同學, 兄弟, 姐妹, 冬田都在那裡, 那地方
 叫, 台灣, 那地方是我的, 台灣, 你是, 走狗仙, 去做
 你的, 走狗, 我要回去, 就是要回去
 (拍手)

G: 金先生, 不要激動, 不要激動, ~~因為~~不歡迎,
 我們也沒辦法。

C: 你們一會兒說正在審核, 一會兒說還台北審核
 現在又說, 國力不歡迎。好關係, 就像你剛才
 說台獨的人沒種沒勇氣。如果你有種, 就把它
 守下來, 說我金某人, 因為什麼什麼, 所以台灣不
 歡迎。我一定很佩服佩服你的有種。台灣國民黨
~~政府~~不歡迎, 我就暫時不要回去。等到有一日換
 政府時, 我才回去。到那時陣, 我回去, 你一定要
 出來, 即使你那时候脆下向上宣誓說你是台灣
 人, 我想你也不一定回得去。我們來比看之誰可
 以回去, 誰不能回去。

今日台灣不歡迎我, 我相信, 你這樣做, 再一二次
 像陳文成, 李登輝, 和仁亭那種謀殺事件, 那時候
 也會變得美國 ~~不歡迎~~ 的政府與人民都不歡迎你。
 台灣的人民歡迎我, 但是

G.H.: 不要激動 --- 我們能力有限, 沒辦法嘛!

C: (你沒種嘛) 你不敢寧嘛